



Distr.
GENERAL

A/53/716
30 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 39 повестки дня
ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации
Объединенных Наций от 24 ноября 1998 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам заявление, содержащее данные о помощи, оказанной Японией палестинцам, сделанное премьер-министром Кейзо Обучи в ходе его встречи с президентом Соединенных Штатов Америки Клинтоном 20 ноября 1998 года. Содержание этого документа будет официально объявлено на Конференции в поддержку мира и развития на Ближнем Востоке, которая должна состояться в Вашингтоне, О.К., 30 ноября. Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 39 повестки дня.

Юкио САТОХ
Постоянный представитель Японии при
Организации Объединенных Наций

Приложение

Заявление от 20 ноября 1998 года с указанием данных о помощи,
оказанной Японией палестинцам

1. Обязательство о выделении 200 млн. долл. США

- Премьер-министр Обучи сегодня на встрече с президентом Клинтоном объявил о выделении до 200 млн. долл. США в виде помощи палестинцам в течение следующих двух лет. Япония за прошедшие пять лет - с 1993 года до настоящего времени - выделила примерно 372 млн. долл. США. Япония является одним из крупнейших доноров для палестинцев, наряду с Соединенными Штатами Америки и Европейским союзом.

2. Приоритетные области оказываемой Японией помощи

- Япония оказывает помощь в следующих четырех приоритетных областях:
 - a) людские ресурсы и социальное развитие, особенно в области здравоохранения, образования и гуманитарной помощи;
 - b) создание базовой инфраструктуры;
 - c) финансовые взносы на покрытие начальных расходов Палестинского органа;
 - d) содействие расширению занятости после закрытия территорий Западного берега и сектора Газа.

3. Каналы оказания помощи

- До настоящего времени помощь, оказанная Японией через такие международные организации, как Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ПРООН) и Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), составила примерно 268 млн. долл. США. С начала 1995 финансового года Япония осуществила 11 проектов прямой помощи палестинцам общей стоимостью примерно 94 млн. долл. США.

4. Техническая помощь

- Что касается японской программы технической помощи, то к настоящему времени в учебных программах, предлагавшихся Японией с 1993 года, приняли участие 446 палестинцев. На этих курсах рассматривались вопросы создания административного потенциала и развития людских ресурсов в различных областях, в том числе в области охраны окружающей среды и образования.

5. Примеры завершенных и осуществляемых проектов

а) Проекты по созданию рабочих мест

- | | |
|--|------------------|
| - оздоровление экологической среды в секторе Газа | 5 млн. долл. США |
| - муниципальная инфраструктура в секторе Газа | 5 млн. долл. США |
| - наложение дорожного покрытия и керамической плитки в Наблусе | 2 млн. долл. США |
| - развитие сельского хозяйства в районе Хеврона | 4 млн. долл. США |

б) Помощь в покрытии начальных расходов на функционирование Палестинского органа

- | | |
|---|--------------------|
| - начальные расходы на функционирование противопожарного управления палестинцев | 3 млн. долл. США |
| - начальные расходы на административный аппарат Палестинского органа | 7,4 млн. долл. США |

с) Создание управленческого и организационного потенциала Палестинского органа

- | | |
|--|--------------------|
| - строительство жилых домов для сотрудников полиции в секторе Газа | 10 млн. долл. США |
| - Программа передачи знаний с помощью граждан-экспатриантов (ТОКТЕН) | 1,5 млн. долл. США |
| - Программа подготовки гражданских служащих в области общественной администрации | 2 млн. долл. США |
| - трехсторонняя учебная программа в учебных центрах в Египте и Иордании | |

д) Проекты создания базовой инфраструктуры

- | | |
|--|--------------------|
| - усовершенствование системы водоснабжения в Хан-Юнисе | 4 млн. долл. США |
| - увеличение числа школьных помещений на Западном берегу | 2 млн. долл. США |
| - модернизация больницы в Тулькарме на Западному берегу | 4 млн. долл. США |
| - строительство стадиона в Иерихоне | 2,5 млн. долл. США |

/...

- е) Помощь палестинским беженцам
- строительство новой подготовительной школы для мальчиков в секторе Газа 1 млн. долл. США
 - расширение медицинского обслуживания в секторе Газа 0,41 млн. долл. США
- ф) Прямая помощь
- совершенствование медицинского оборудования в секторе Газа 13 млн. долл. США
 - строительство больницы в Иерихоне 18,6 млн. долл. США
 - строительство школьных объектов для целей базового образования в секторе Газа 16,3 млн. долл. США
